



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Accessory device for fixing different finishing and/or polishing systems in contra-angle. Available in two systems: mandrel by pressure (SeptoPlus Mandrel) and pop-on mandrel (SeptoDiscs Mandrel).

Use: Install the mandrel at the contra-angle. Fit the disc onto the mandrel. SeptoDiscs Mandrel: Compatible with SeptoPolisher and SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Compatible with SeptoDiscs.

Warnings, precautions and restrictions: Professional use only. The user will be entirely responsible for the mandrel or the disc to the disc with similar products. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operatory field. If there is proven allergy to any of its components, the product must not be used.

Cleaning and Sterilization: The mandrel is autoclavable (126 ° C, 147 kPa, 16 min). Before sterilization, clean using water and enzymatic detergent. The durability of the mandrel is directly related to care during use.

Composition: Metal.

Storage: To be stored in a cool and dry place, protected from sunlight.

Connection with contra-angle: The SeptoPlus Mandrel is manufactured in compliance with specifications of ISO 1797. The SeptoDiscs Mandrel is manufactured in compliance with specifications of ISO 1797.

Presentation:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unit

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unit



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispositif accessoire pour la fixation des différents systèmes de finition et/ou de polissage en contre-angle. Disponibles en deux systèmes: mandrin d'accrochage (SeptoPlus Mandrel) et mandrin à pression (SeptoDiscs Mandrel).

Usage: Installer le mandrin à contre-angle. Embolter le disque ou la pointe à l'extrémité du mandrin. SeptoPlus Mandrel: compatible avec SeptoPolisher et SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: compatible avec SeptoDiscs.

Avertissements, précautions et restrictions: Usage professionnel. L'utilisateur est entièrement responsable de l'usage du mandrin ou des disques avec des produits similaires. Nous recommandons que l'utilisation du produit soit toujours accompagnée de l'isolation absolue du champ opératoire, dans la mesure où des objets lisses peuvent être déglutis ou aspirés accidentellement. Lorsqu'il existe une allergie prouvée à un des composants, le produit ne doit pas être utilisé.

Nettoyage et stérilisation: Le mandrin est autoclavable (126 ° C, 147 kPa, 16 min). Avant la stérilisation faire un nettoyage avec de l'eau et un détergent enzymatique. La durabilité du mandrin est directement liée aux soins lors de l'utilisation.

Composition: Métal.

Stockage: Stocker dans un endroit sec, frais et à l'abri de la lumière solaire.

Connexion avec contre-angle: Le SeptoPlus Mandrel est fabriqué selon les spécifications de la Norme ISO 1797. Le SeptoDiscs Mandrel est fabriqué selon les spécifications de la Norme ISO 1797.

Présentation:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unité

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unité



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Zusatzgerät zur Fixierung verschiedener End-und/or Poliersysteme mit Winkelstück. Verfügbar in zwei Systemen: Druckdorn (SeptoPlus Mandrel) und Pop-on Dorn (SeptoDiscs Mandrel).

Anwendung: Installieren sie den Dorn am Winkelstück. Setzen Sie die Scheibe an den Dorn. SeptoPlus Mandrel: Kompatibel mit SeptoPolisher und SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibel mit SeptoDiscs.

Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Einschränkungen: Nur für den professionellen Gebrauch. Der Anwender ist verantwortlich für die Anwendung von Dorn und Scheibe gemeinsam mit ähnlichen Produkten. Um versehentliches Verschlucken des Produktes zu verhindern, ist die absolute Isolierung der Operationsumgebung notwendig. Bei nachgewiesener Allergie auf eines der Bestandteile darf das Produkt nicht verwendet werden.

Reinigung und Sterilisation: Der Instrument können per Autoklav-Verfahren sterilisiert werden (126°C, 147kPa, 16min.). Vor der Sterilisation mit Wasser und enzymatischem Reinigungsmittel säubern.

Zusammensetzung: Metall.

Lagerung: Trocken, kühl und vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

Verbindung mit dem Winkelstück: Der SeptoPlus Mandrel ist gemäß den Spezifikationen der Regulation ISO 1797 hergestellt. Der SeptoDiscs Mandrel ist gemäß den Spezifikationen der Regulation ISO 1797 hergestellt.

Präsentation:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 Einheit

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 Einheit



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispositivo accesorio para fijación de distintos sistemas de acabado y/o pulimento en contraángulo. Disponible en dos sistemas: mandril de encaje (SeptoPlus Mandrel) y mandril de presión (SeptoDiscs Mandrel).

Uso: Instalar el mandril en el contraángulo. Adaptar el disco/punta en la extremidad del mandril. SeptoPlus Mandrel: compatible con SeptoPolisher y SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: compatible con SeptoDiscs.

Advertencias, precauciones y restricciones: Uso profesional. La utilización del mandril o de los discos/puntas con similares es de entera responsabilidad del usuario. Para evitar la deglución o aspiración accidental de este producto se recomienda el aislamiento absoluto del campo operario. No utilizar en pacientes que tengam antecedentes de alergia al componente de este producto.

Limpieza y esterilización: El mandril es autoclavable (126 ° C, 147 kPa, 16 min). Antes de la esterilización, realizar la limpieza con ayuda de agua y detergente enzimático. La durabilidad del mandril está directamente relacionada al cuidado durante su uso.

Composición: Metal.

Almacenamiento: Almacenar en local seco, fresco y al abrigo de la luz solar.

Conexión con contraángulo: El SeptoPlus Mandrel es fabricado de acuerdo con las especificaciones de la norma ISO 1797. El SeptoDiscs Mandrel es fabricado de acuerdo con las especificaciones de la norma ISO 1797.

Presentación:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unidad

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unidad



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Accessorio per il fissaggio di diversi sistemi di finitura e / o lucidatura in contraangolo. Disponibile in due sistemi: mandrino a pressione (SeptoPlus Mandrel) e mandrino a scatto (SeptoDiscs Mandrel).

Uso: Installare il mandrino sul contraangolo. Montare il disco nel mandrino. SeptoPlus Mandrel: Compatibile con SeptoPolisher e SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Compatibile con SeptoDiscs.

Avvertenze, precauzioni e restrizioni: Solo per uso professionale. L'utente sarà interamente responsabile per l'uso combinato del mandrino o del disco con prodotti simili. Si consiglia che l'uso del prodotto sia sempre con tutti gli accessori al completo, poiché gli oggetti possono essere ingeriti o aspirati accidentalmente. In caso di allergia accertata ad uno qualsiasi dei suoi componenti, il prodotto non deve essere utilizzato.

Sterilizzazione: Lo strumento può essere sterilizzato in autoclave a 126°C, 147 kPa, 16 min. Prima della sterilizzazione, procedere alla pulizia con acqua e detergente enzimatico. La durata del mandrino è direttamente correlata alla cura durante il suo utilizzo.

Composizione: Metallo.

Conservazione: Deve essere conservato in luogo asciutto e fresco, al riparo dalla luce solare.

Collegamento con contraangolo: Il SeptoPlus Mandrel è fabbricato in conformità con le specifiche ISO 1797. Il SeptoDiscs Mandrel è fabbricato in conformità con le specifiche ISO 1797.

Presentazione:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unità

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unità



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Urządzenie dodatkowe do umocowywania różnych systemów do konicowego opracowywania i / lub polerowania na kącie. Dostępne w dwóch systemach: mandrelna wiskiana (SeptoPlus Mandrel) i mandrelna typu pop-on (SeptoDiscs Mandrel).

Sposób użycia: Założyć mandrelnę na kątnice. Osadzić krążek na mandrini. SeptoPlus Mandrel: kompatybilna z SeptoPolisher i SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: kompatybilna z SeptoDiscs.

Ostrzeżenie, środki ostrożności i ograniczenia: Tylko do profesjonalnego zastosowania. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za użycie mandrini lub krążków w połączeniu z podobnymi produktami innych firm. Aby uniknąć przypadkowego połknięcia produktu, konieczne jest całkowite odizolowanie pola zabiegowego. Produkt nie może być stosowany w przypadku stwierdzenia alergii na którykolwiek z jego składników.

Czyszczenie i sterylizacja: Mandrelna może być sterylizowana w autoklawie w temperaturze 126°C, 147 kPa, 16 minut. Przed sterylizacją przeprowadzić czyszczenie za pomocą wody i detergentu enzymatycznego.

Skład: Metal.

Przechowywanie: Powinny być przechowywane w suchym i chłodnym miejscu, niezamierzonym do dziakania promieniowania słonecznego.

Polaczenie z kątnicą: SeptoPlus Mandrel jest produkowana zgodnie z wymaganiami normy ISO 1797. SeptoDiscs Mandrel jest produkowana zgodnie z wymaganiami normy ISO 1797.

Opakowanie:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 sztuka

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 sztuka



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Prislušenství pro upravení různých dokončovacích a/nebo leštících systémů do kolénkového násadce. K dostání ve dvou systémech: mandrelní ovládací tlakem (SeptoPlus Mandrel) a mandrelní typ "pop on" (SeptoDiscs Mandrel).

Použití: Instalujte mandrel do kolénkového násadce. Nasaďte disk na mandrel. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilní s SeptoPolisher a SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilní s SeptoDiscs.

Výstrahy, preventivní opatření a omezení: Pouze pro použití odborníky. Uživatel bude v plném rozsahu odpovědný za použití mandrelu a/ nebo disku s podobnými produkty. Aby nedošlo k náhodnému spožitku produktu, je třeba před aplikací provést kompletní izolaci celého operačního pole. Produkt se nesmí používat, pokud byla prokázána alergie na kteroukoliv ze složek.

Čištění a sterilizace: Mandrel je možné sterilizovat v autoklavu při 126 ° C, 147 kPa po dobu 16 min. Před sterilizací proveďte čištění pomocí vody a enzymatického detergentu.

Složení: Kov.

Skladování: Uchovávejte na suchém a větraném místě, chráňte před sluncem.

Připojení se zpětným úhlem: SeptoDiscs Mandrel se vyrábí v souladu se specifikacemi, uvedenými v normě ISO 1797. SeptoPlus Mandrel se vyrábí v souladu se specifikacemi, uvedenými v normách ISO 1797.

Provedení:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 kusů

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 kusů



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispozitiv auxiliar pentru fixarea diferitelor sisteme de finisare și/sau lustruire în piesa contraunghi. Disponibil în două sisteme: mandrin prin presiune (SeptoPlus Mandrel) și mandrin cu clic (SeptoDiscs Mandrel).

Utilizare: Montați mandrinul în piesa contraunghi. Montați discul pe mandrin. SeptoPlus Mandrel: compatibil cu SeptoPolisher și SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: compatibil cu discurile SeptoDiscs.

Avertisment, precauți și restricții: Numai pentru uz profesional. Utilizatorul va fi în întregime responsabil pentru utilizarea combinată a mandrinului sau a discului cu produse similare. Pentru a evita înghiereta accidentală a acestui produs, este necesară aplicarea unei tehnici de izolare totală a câmpului operativ. Dacă se cunoaște existența unei alergii la oricare dintre componentele sale, produsul nu trebuie utilizat.

Curățire și sterilizare: Mandrinul poate fi sterilizat în autoclav la 126 ° C, 147 kPa, 16 min. Înainte de sterilizare, curățați cu apă și detergent enzimatic.

Scrieți: Metal.

Depozitare: A se depozita într-un loc uscat și curat, ferit de lumina soarelui.

Conexiune cu contraunghi: SeptoPlus Mandrel este fabricat în conformitate cu specificațiile standardului ISO 1797. SeptoDiscs Mandrel este fabricat în conformitate cu specificațiile standardului ISO 1797.

Prezentare:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 bucută

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 bucută



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Помощно устройство за фиксиране за фиксиране на различни довършителни и/или полиращи системи за обратен наконечник. Наличен в две системи: мандрел чрез натиск (SeptoPlus Mandrel) и мандрел pop-on (SeptoDiscs Mandrel).

Употреба: Инсталирайте мандрелна на контра-ъгъл. Фиксирайте диска на мандрелна SeptoPlus Mandrel. Съвместим с SeptoPolisher и SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Съвместим с SeptoDiscs.

Предупреждения, предпазни мерки и ограничения: Само за професионална употреба. В случай на доказана алергия към някой от компонентите, продуктът не трябва да се използва. Потребителите ще бъдат напълно отговорни за комбинирана употреба на мандрела или диска с подобни продукти. За да избегнете случайно гълтане на продукта е необходимо да използвате техника на пълна изолация на операцияното поле.

Стерилизация: Инструментът може да бъде стерилизиран в автоклав при 126 ° C, 147 kPa, 16 min. Преди стерилизация, почистете с вода и ензимен почистващ препарат.

Състав: Metal.

Съхранение: Да се съхранява на сухо и проветриво място, зашито от слънчева светлина.

Възвръщане с обратния наконечник: SeptoDiscs Mandrel е произведен в съответствие със спецификациите в стандарт ISO 1797. SeptoPlus Mandrel е произведен в съответствие със спецификациите в стандарт ISO 1797.

Представяне:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 броя

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 броя



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Finírozó és/vagy polírozó rendszerek könyökadarabba való rögzítésére szolgáló tartozék eszköz. Két változatban kapható: rányomós rendszerű mandrel (SeptoPlus Mandrel) és ráptáptítás (pop-on) mandrel (SeptoDiscs Mandrel).

Háználát: Helyezze be a mandrellt a könyökdarabba. Helyezze rá a korongot a mandrellre. SeptoPlus mandrel: Kompatibilis a SeptoPolisher és a SeptoDiscs PX korongokkal. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilis a SeptoDiscs korongokkal.

Figyelmeztetések, óvintézkedések és korlátozások: Kizárólag rendelési használatra. Az alkotóelemek bármelyikére allergiás pácienseknél ezen termék nem alkalmazható. A mandrellnek vagy a korongnak más hasonló termekkel való együttes használatakor a felelősség teljes mértékben a felhasználóé. A termék véletlen lenyelésének elkerüléséhez teljes izolálás szükséges alkalmazni a munkaterületen.

Sterilizálás: Az eszköz autoklavban sterilizálható 126 ° C-on, 147 kPa-on 16 percig. Sterilizálás előtt tisztítsa meg vízzel és enzimes mosószerszellel.

Termék-összetételről: Fém.

Tárolás: Száraz, szellős, napfénytől védett helyen tárolandó.

Termékmutatók: A SeptoDiscs mandrell gyártása megfelel az ISO 1797 szabvány előírásainak. A SeptoPlus mandrell gyártása megfelel az ISO 1797 szabvány előírásainak.

Termékmutatók:

0110010004 - SeptoPlus mandrell - 1 db

0110000005 - SeptoDiscs mandrell - 1 db



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Prislušenstvo na upewnenie rôznych dokončovacích a/alebo leštiacich systémov do kolienka. K dispozícií vo dvoch systémoch: mandrel zatláčací (SeptoPlus Mandrel) a mandrel typu "pop on" (SeptoDiscs Mandrel).

Použitie: Vložte mandrel do kolienka. Nasaďte disk na mandrel. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilný s diskami SeptoPolisher a SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilný so SeptoDiscs.

Výstrahy, preventívne opatrenia a obmedzenia: Iba na použitie odborníkmi. Používateľ bude v plnom rozsahu zodpovedať za použitie mandreľu alebo disku s podobnými produktmi. Aby nedošlo k náhodnému prehltnutiu produktu, je potrebné pri aplikácii vykonať kompletnú izoláciu celého operačného pola. Produkt sa nesmie používať, pokiaľ sa preukázala alergia na ktorúkoľvek zo zložiek.

Sterilizácia: Nástroj je možné sterilizovať v autoklave pri 126 ° C, 147 kPa počas 16 min. Pred sterilizáciou vykonajte čistenie pomocou vody a enzymatického detergentu.

Zloženie: Kov.

Skladovanie: Uchovávať na suchom a vetranom mieste, chrániť pred sklom.

Vyhovovanie: SeptoDiscs Mandrel sa vyrábajú v súlade so špecifikáciami uvedenými v ISO 1797. SeptoPlus Mandrel sa vyrábajú v súlade so špecifikáciami uvedenými v ISO 1797.

Vyhovovanie:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 kusov

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 kusov



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Accessoire voor het bevestigen van verschillende afwerk-en/of polijstsystemen op een hoekstuk. Verkrijgbaar in twee systemen: spil door druk (SeptoPlus Mandrel) en pop-on spil (SeptoDiscs Mandrel).

Gebruik: Plaats de spil op het hoekstuk. Bevestig de schijf op de spil. SeptoPlus Mandrel: compatibel met SeptoPolisher-en SeptoWheels PX-schijven. SeptoDiscs Mandrel: compatibel met SeptoDiscs.

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en beperkingen: Professioneel gebruik. De gebruiker is volledig verantwoordelijk voor het gecombineerde gebruik van de spil of de schijf met vergelijkbare producten. Om te voorkomen dat dit product per ongeluk wordt ingeslikt, moet een totale isolatietechniek van het operatieve veld toegepast. Indien er allergie voor één van de componenten is aangetoond, dient het product niet gebruikt te worden.

Sterilisatie: Mandrel kan worden geautoclaveerd (126°C, 147 kPa, 16 min). Voorafgaand aan sterilisatie, doorgaan met reinigen met water en enzymatisch reinigingsmiddel. De duurzaamheid van de spil is direct gerelateerd aan de zorg tijdens het gebruik ervan.

Samenstelling: Metaal.

Bewaren: Bewaren moet in droge en opgeborgen plekken waar geen zonlicht kan komen.

Presentatie: SeptoPlus Mandrel is vervaardigd in overeenstemming met de specificaties van de ISO-norm 1797. SeptoDiscs Mandrel is vervaardigd in overeenstemming met de specificaties van de ISO-norm 1797.

Presentatie:

0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 eenheid

0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 eenheid



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispositivo acessório para fixação de distintos sistemas de acabamento e/ou polimento em contra-ângulo. Disponíveis em dois sistemas: mandril de encaixe (SeptoPlus Mandrel) e mandril de pressão (SeptoDiscs Mandrel).

Uso: Encaixar o mandril no contra-ângulo. Encaixar o disco/ponta na extremidade do mandril. SeptoPlus Mandrel: compatível com SeptoPolisher e SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: compatível com SeptoDiscs. **Advertências, precauções e restrições:** Uso profissional. O usuário será totalmente responsável pelo uso do mandril ou disco com produtos similares. Recomendamos que a utilização do produto seja sempre acompanhada de isolamento absoluto do campo operatório, uma vez que objetos soltos podem ser deglutidos ou aspirados acidentalmente. Quando estiver comprovada alergia a qualquer um dos seus componentes, o produto não deve ser utilizado.

Esterilização: SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel pode ser esterilizado em autoclave (126°C, 147kPa, 16min.). Antes da esterilização, realizar a limpeza com o auxílio de água e detergente enzimático. **Composição:** Metal. **Armazenamento:** Armazenar em local seco, fresco e ao abrigo da luz solar. **Conexão ao contra-ângulo:** O SeptoPlus Mandrel é fabricado de acordo com as especificações da norma ISO 1797. O SeptoDiscs Mandrel é fabricado de acordo com as especificações da norma ISO 1797.

Apresentação:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unidade
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unidade



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Вспомогательный инструмент для фиксации различных шлифовочных и/или полировочных систем в угловой наконечник. Доступен в двух вариантах: дискодержатель с пневматическим креплением (SeptoPlus Mandrel) и держатель с креплением POP-ON (SeptoDiscs Mandrel).

Указание на использование: Установите дискодержатель в угловой наконечник. Вставьте диск в дискодержатель. SeptoPlus Mandrel: Совместим с дисками SeptoPolisher и SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Совместим с дисками SeptoDiscs. Предупреждения, меры предосторожности и ограничения: Только для профессионального применения. Пользователь несет полную ответственность за использование дискодержателя или дисков с любыми изделиями других серий. Чтобы избежать возможных проглатывания изделия, необходимо выполнить полную изоляцию операционной области. Запрещено использовать продукт в случае аллергии на любой из компонентов. Стерилизация: SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel может быть автоклавирован (126 °C, 147 кПа, 16 мин.). Перед стерилизацией выполните очистку с использованием воды и ферментного моющего средства. Долговечность: опраки напрямую связаны с уходом при ее использовании. Состав: Металл. Хранения: Хранить в сухом проветриваемом месте, защищенном от попадания солнечных лучей. Соединение с зубным наконечником: SeptoPlus Mandrel изготовлен в соответствии со стандартом ISO 1797. SeptoDiscs Mandrel изготовлен в соответствии со стандартом ISO 1797.

Варианты:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 единица
0110000005 - SeptoDisc Mandrel - 1 единица



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Pomoćna naprava za fiksiranje raznih sustava za završnu obradu i/ili poliranje s koječnikom. Dostupan u dva sustava: mandrel pod tlakom (SeptoPlus mandrel) i mandrel na „klik“ (SeptoDiscs mandrel).

Kako koristiti: Ugradite mandrel u koječnik. Postavite disk na mandrel. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilan s SeptoPolisher i SeptoWheels PX diskovima. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilan sa sustavima SeptoDiscs. **Upozorenja, upozorenje i ograničenja:** Samo za profesionalnu upotrebu. Sam korisnik odgovoran je za kombiniranu upotrebu mandrela ili diska sa sličnim proizvodima. Kako biste izbjegli nehotično gutanje proizvoda, nužno je u potpunosti izolirati operativno polje. U slučaju dokazane alergije na neku od komponenti, nemoguće upotrebljavati proizvod. **Sterilizacija:** Mandrel možete sterilizirati parom pri 126 °C, 147 kPa, 16 min. Prije sterilizacije nastavite s čišćenjem s pomoću vode i enzimskog deterdenta. Trajnost proizvoda izravno je povezana s oprezom tijekom njegove uporabe.

Sastav: Metal. **Skladištenje:** Skladištite na suhom i hladnom mjestu, podalje od sunčeve svjetlosti. **Povezivanje s kontra kutom:** SeptoDisc Mandrel proizvodi se u skladu sa specifikacijama odredbe ISO 1797. SeptoPlus Mandrel proizvodi se u skladu sa specifikacijama odredbe ISO 1797.

Varijacije proizvoda:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 komad
0110000005 - SeptoDisc Mandrel - 1 komad



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Pribor za vpenjanje različnih obdelovalnih in/ali polirnih sistemov v ročaj. Na voljo v dveh sistemih: vreteno na pritisk (SeptoPlus Mandrel) in natično vreteno (SeptoDiscs Mandrel).

Kako uporabiti: Vstavite vreteno v ročaj. Vstavite kolut v vreteno. SeptoPlus Mandrel: združljivo s koluti SeptoPolisher in SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: združljivo s koluti SeptoDiscs. **Opozorila, varnostni ukrepi in omejitve:** Samo za strokovno uporabo. Uporabnik v celoti odgovarja za uporabo vretena ali koluta v kombinaciji s podobnimi izdelki. Da pacient ne bi pogoltnil izdelka, morate obvezno uporabiti tehniko popolne izolacije delovnega polja. Izdelka ni dovoljeno uporabljati pri pacientih z alergijskimi reakcijami na katero koli od njegovih sestavin. **Sterilizacija:** Instrument je primeren za sterilizacijo v avtoklavu pri 126 °C, 147 kPa, 16 min. Pred sterilizacijo ga očistite z vodo in detergentom, ki vsebuje encime. Trajnost trinka je neposredno povezana z nogo med njegovo uporabo. **Sestava:** Kovina. **Skladičenje:** Hraniti na suhem in hladnem mestu, zaščiten pred sončno svetlobo. **Povezava s nasprotnim kotom:** SeptoDiscs Mandrel je izdelano v skladu s specifikacijami standarda ISO 1797. SeptoPlus Mandrel je izdelano v skladu s specifikacijami standarda ISO 1797.

Različne izdelkov:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 kos
0110000005 - SeptoDisc Mandrel - 1 kos



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Lisatavik eri valmistus- ja/õi poleerimissüsteemide kinnitamiseks nurksüsteisse. Saadaval kahes süsteemis: surutav spindel (SeptoPlus Mandrel) ja külge kõõpastav spindel (SeptoDiscs Mandrel).

Kuidas kasutada: Paigaldage spindel nurksüsteisse. Kinnitage ketas spindlisse SeptoPlus Mandrel: Kokkusobiv SeptoPolisher ja SeptoWheels PX ketastega. SeptoDiscs Mandrel: Kokkusobiv SeptoDiscs. **Hoiatused, ettevaatusabinõud ja piirangud:** Ainult erilaseks kasutuseks. Spindli või ketta sarnaste töödega kombinatsioon kasutamise eest vastutab täielikult kasutaja. Tööle juhiksul alaneamises vältimiseks tuleb kasutada tõenäija isoleerimise tehnikat.Kui on tõendatud allergia mõne koostisosa vastu, ei tohi teid kasutada. **Steriliseerimine:** Instrumenti võib autoklaavis steriliseerida temperatuuril 126°C, rõhul 147kPa, 16 min. Enne steriliseerimist toode puhastada vee ja ensimaatilise määrimisvahendiga. Tõelisi vastupidamisi on otsustatud seotud hoidusega selle kasutamise ajal. **Koostis:** Metall. **Laostamine:** Hoida kuivas ja jahedas kohas, kaitstult päikesevalguse eest. **Tootevarianidid:** SeptoDisc Mandrel spindel on toodetud vastavuses standardi ISO 1797 eeskirjadega. SeptoPlus Mandrel spindel on toodetud vastavuses standardi ISO 1797 eeskirjadega.

Tootevarianidid:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 ühik
0110000005 - SeptoDisc Mandrel - 1 ühik



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Piederums dažādā pēcapstrādes un/vai pūlēšanas sistēmu fiksēšanai uz leņķa uzgāja. Pieejamas divas sistēmas: spīdiena turētājs (SeptoPlus Mandrel) un turētājs ar fiksatoru (SeptoDiscs Mandrel).

Lietošana: Uzstādiet turētāju uz leņķa uzgāja. Iestipriniet disku turētājā. SeptoPlus Mandrel: saderīgs ar SeptoPolisher un SeptoWheels PX diskiem. SeptoDiscs Mandrel: saderīgs ar SeptoDiscs diskiem. **Bīdījumumi, piesardzības pasākumi un ierobežojumi:** Tikai profesionālai lietošanai. Par turētāja vai disku izmantošanu kopā ar līdzīgiem izstrādājumiem atbild lietotājs. Lai izstrādājums nejaustu netīru noriti, operācijas laukam jānodrošina pilnīga izolācija. Ja ir zināms par alerģiju pret kādu no sastāvdaļām, izstrādājumu nedrīkst lietot. **Sterilizācija:** Instrumentu var sterilēt autoklāvā pie 126°C, 147 kPa, 16min. Pirms sterilizācijas veiciet tīrīšanu ar ūdeni un fermentatīvu mazgāšanas līdzekli. Mandeles izvērtis ir tieši sastāvs ar kopšanu tā, kā lietošanas laikā. **Sastāvs:** Metāls. **Uzglabāšana:** Uzglabāt sausā vietā savāļā gaisā, ārpus saules gaismas. **Izsats:** SeptoDisc Mandrel turētājs ir izgatavots atbilstīgi ISO 1797 noteikumu specifikācijām. SeptoPlus Mandrel turētājs ir izgatavots atbilstīgi ISO 1797 noteikumu specifikācijām.

Izsats:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 vienība
0110000005 - SeptoDisc Mandrel - 1 vienība



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Papildomas įtaisos skirtingoms koregavimo ir (arba) šlifavimo sistemoms prirhritini priešpriešiniui kampui. Galima įsigyti dvi sistemas: prispaudžiamaj laikikį (SeptoPlus Mandrel) ir uždedamaj laikikį (SeptoDiscs Mandrel).

Naudojimas: Įstatykite laikikį į priešpriešinį kampa. Uždekite diskelį ant laikiklio. SeptoPlus Mandrel: Tinkamas naudoti su SeptoPolisher ir SeptoWheels PX diskėliais SeptoDiscs Mandrel: Tinkamas naudoti su Septo Discs. **Išėjimai, atsargumo priemonės ir apribojimai:** Tik profesionaliam naudojimui. Už laikiklio ir diskėlio naudojimą su kitais panašiais produktais atsako šimtinali naudotojas. Siekiant išvengti netvčinio šio gaminių nurijimo, būtina taikyti pilno operacinės zonos izoliavimo techniką. Pasirėišus alergijai vienai iš sudedamųjų dalių, gaminy negali būti naudojamas. **Sterilizavimas:** Instrumentas gali būti sterilizuojamas autoklave 126 °C, 147 kPa, 16 min. Prieš sterilizuojant išplauti vandeniui ir enziminui valikliui. Serdies ilgaamžiškumas yra tiesiogiai susijęs su priežiūra juo naudojimo metu. **Sudėtis:** Metalias. **Laikymas:** Laikyti sausioje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo saulės spindulių. **Sujungimas su priešpriešiniu kampu:** SeptoDisc Mandrel laikiklis yra pagamintas pagal ISO 1797 standarto reikalavimus. SeptoPlus Mandrel laikiklis yra pagamintas pagal ISO 1797 standarto reikalavimus.

Pateikimas:
0110010004 - Metallic Septoplus Mandrel - 1 vienetas
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 vienetas



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Βοηθητική συσκευή για τη στερéωση διαφορετικών συστημάτων φινιρισμού και/ή στίλβωσης σε κόντρα γωνία. Διατίθεται σε δύο συστήματα: άξονας με πίεση (SeptoPlus Mandrel) και αναδύόμενος άξονας (SeptoDiscs Mandrel).

Χρήση: Τοποθετήστε τον άξονα σε κόντρα γωνία. Περάστε τον άξονα στον άξονα. SeptoPlus Mandrel: Συμβατό με άξονας SeptoPolisher και SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Συμβατό με SeptoDiscs. Προσοχή: Προφυλάξεις και περιορισμοί: Μόνο για επαγγελματική χρήση. Ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τη συνδυαστική χρήση του άξονα ή του άξονου με παρόμοια προϊόντα. Για να αποφευχθεί η τυχούα κατάποση του προϊόντος, είναι απαραίτητη η εφαρμογή μιας τεχνικής αόλης απομόνωσης του επιμετωπίου πεδίου. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ασθενείς που παρουσιάζουν αλλεργικές αντιδράσεις σε οποιοδήποτε από τα συστατικά του. Στερίλωση: Το όργανο μπορεί να αποστειρωθεί με αυτοκλείστο σε 126 °C, 147kPa, 16 λεπτά. Πριν από την αποστείρωση προχωρήστε με τον καθαρισμό χρησιμοποιώντας νερό και ενζυμιακό απορρυπαντικό. Η ανθεκτικότητα του μεταλλικού σχετίζεται άμεσα με τη φροντίδα κατά τη χρήση του. Σύνθεση: Μέταλλο. Φύλαξη: Να φυλάσσεται σε ξηρό και δροσερό μέρος και να προστατεύεται από το φως. Σύνδεση με κόντρα γωνία: Ο άξονας SeptoPlus Mandrel κατασκευάζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του ISO 1797. Ο άξονας SeptoPlus Mandrel κατασκευάζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του ISO 1797.

Παρουσίαση:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 μονάδα
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 μονάδα



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dodatni uređaj za učvršćivanje raznih sistema za završnu obradu i/ili poliranje u kontra uglu. Dostupno za dva sistema: stezna glava pod pritiskom (SeptoPlus) i odvojiva stezna glava (SeptoDiscs stezna glava).

Kako se koristi: Instalirajte steznu glavu u kolenjak. Postavite disk na steznu glavu. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilno sa SeptoPolisher i SeptoWheels PX diskovima. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilno sa SeptoDiscs. **Upozorenja, upozorenje i ograničenja:** Samo za profesionalnu upotrebu. Korisnik će biti u potpunosti odgovoran za kombinovanu upotrebu stezne glave ili diska sa sličnim proizvodima. Da bi se izbeglo slučajno gutanje ovog proizvoda neophodno je primeniti tehniku potpune izolacije radnog polja. Proizvod se ne sme koristiti na pacijentima koji imaju alergijske reakcije na bilo koju od njegovih komponenti. **Sterilizacija:** SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel se može sterilisati u autoklavu (126°C, 147 kPa, 16 min). Pred sterilizaciju očistite vodom i enzimskim deterdžentom. Trajnost materije je direktno povezana sa načinom njene upotrebe. **Sastav:** Metal. **Skladištenje:** Čuvati na suvom i hladnom mestu, zaštićeno od sunčeve svetlosti. **Beza sa kontra-uglom:** SeptoPlus Mandrel je proizvedena u skladu sa specifikacijama iz pravila ISO 1797. SeptoDiscs Mandrel je proizvedena u skladu sa specifikacijama iz pravila ISO 1797 .

Varijante proizvoda:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 komad
0110000005 - SeptoDisc Mandrel - 1 komad



**2460**

**ISO 13485**

**30°C (86°F)**





nl Manufacturer:
Obelis Ltd.
CNPJ 81.591.786/0001-60
XV de Novembro, 9944
CEP 88107-000
Pomerode/SC - Brasil
☎ 55 47 3395-6115

Distributed in USA by:
SEPTODONT, Inc
Lancaster, PA 17601 - USA

Distributed in Canada by:
SEPTODONT - Cambridge,
ON N1R 6X3 - Canada

**EC REP**

Obelis S.A
Bd. Général Wahis 53
1030 Brussels, Belgium
Tél: +32 (0) 2732.59.54
E-mail: mail@obelis.net



Version 06-01/2020